

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: 4CR 0550 KH-Verdünnung**
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine** Vedeldi, lahjendi
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**
4CR Vertriebsgesellschaft mbH
Oberer Sommerfeldweg 2
D-94469 Deggendorf
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 315
Fax: +49 (0) 40 69 60 99 316
E-Mail: Info@4CR.com
www.4CR.com
- **1.4 Hädaabitelefoni number** +49(0)700 24112112 (CRM)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



Flam. Liq. 2 H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.



Asp. Tox. 1 H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.



Aquatic Chronic 2 H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.



Eye Irrit. 2 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
STOT SE 3 H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

- **2.2 Märgistuselemendid**
- **Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**



- **Tunnussõna** Ettevaatust

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0550 KH-Verdünnung

(Jätub lehel 1)

· **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Etüülatsetaat

n-Butüülatsetaat

Atsetoon

· **Ohulaused**

H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

· **Hoiatuslaused**

P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.

P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P103 Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.

P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.

P301+P310 ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga.

P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all.

P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

P405 Hoida lukustatult.

P501 Sisu/konteineri kätlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

· **Lisainformatsioon:**

EUH066 Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

· **2.3 Muud ohud**

· **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

· **PBT:** Ei ole kohaldatav.

· **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

· **3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**

· **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· **Ohtlikud koostisosad:**

EÜ number: 920-750-0	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336	25-50%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	Etüülatsetaat ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	n-Butüülatsetaat ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	≥10-≤20%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	Etanool ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	2,5-<10%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	Atsetoon ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	2,5-<10%
EÜ number: 919-857-5	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3, H336	2,5-<10%

(Jätub lehel 3)



Kaubanduslik nimetus: 4CR 0550 KH-Verdünnung

(Jätub lehel 2)

· **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.
- **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- **Pärast silma sattumist:**
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:** Otsige kohest meditsiinilist nõuannet.
- **4.3 Märgede igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**
Täiendav oluline teave puudub.
- **Informatsioon arstidele:**

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:** CO₂, liiv, kustutuspulber. Mitte kasutada vett.
- **Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained:** Vesi täisjoana
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjujatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**
Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**
Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mis tahes veekogudesse.
Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi.
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid:**
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
Käideldge saastunud materjal samuti nagu jäätmed vastavalt punktile 13.
Tagage vastav ventilatsioon.
Ärge peske maha vee või veel põhinevate puhastusainetega
- **6.4 Viited muudele jagudele**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Hoida eemal kuumusest ja otsesest päikesevalgusest.
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**
Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.
Kaitsta kuumuse eest.
Kaitsta staatilise elektri laengute eest.

(Jätub lehelt 4)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0550 KH-Verdünnung

(Jätkub lehel 3)

- 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused
- Hoiustamine:
- Nõudmised ladudele ja anumatele: Säilitada külmas kohas.
- Informatsioon koos hoiustamise kohta: Säilitada eemal toidust.
- Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:
Anum säilitada tihedalt suletuna.
Säilitada jahedas, kuivas kohas hästi suletud mahutites.
Kaitsta kuumuse ja otsese päikesevalguse eest.
- Hoiustamisklass: 3
- 7.3 Erikasutus Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta: Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- 8.1 Kontrolliparameetrid

· Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:

141-78-6 Etüülatsetaat

TLV	Lühiajaline väärtus: 1100 mg/m ³ , 300 ppm
	Pikaajaline väärtus: 500 mg/m ³ , 150 ppm

64-17-5 Etanool

TLV	Lühiajaline väärtus: 1900 mg/m ³ , 1000 ppm
	Pikaajaline väärtus: 1000 mg/m ³ , 500 ppm

67-64-1 Atsetoon

TLV	Pikaajaline väärtus: 1210 mg/m ³ , 500 ppm
-----	---

· Lisainformatsioon: Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

- 8.2 Kokkupuute ohjamine
- Isiklik kaitsevarustus:
- Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.
Koheselt eemaldage kõik määrduvad ja saastunud riideid
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.
Mitte sisse hingata gaasi / auru / udu.
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
- Hingamisteede kaitse:



Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

· Käte kaitsmine:

Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.



Kaitsekindad

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.
Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

· Kinnaste materjal

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

(Jätkub lehel 5)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0550 KH-Verdünnung

(Jätkub lehel 4)

- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**
Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.
- **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

· 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta	
· Üldine informatsioon	
· Välimus:	
Kuju:	Flüid
Värvus:	Vastavalt toote spetsifikatsioonile
· Lõhn:	
· Lõhnalävi:	
pH väärtus:	Pole määratud.
· Oleku muutus	
Sulamis-/külmumispunkt:	Ei ole määratud.
Keemise algpunkt ja keemisvahemik:	55°C
Leekpunkt:	-18°C (DIN 53213)
Süttivus (tahke, gaasiline):	Ei ole kohaldatav.
Süttimistemperatuur:	370°C (DIN 51794)
Lagunemistemperatuur:	Pole määratud.
Isesüttimistemperatuur:	Toode ei ole isesüttiv.
Plahvatusohtlikkus:	Toode ei ole plahvatusohtlik. Siiski on võimalik plahvatusohtliku õhu/auru segu teke.
· Plahvatuse piirväärtused:	
Alumine:	0,8 Vol %
Ülemine:	13 Vol %
Aururõhk juures 20°C:	233 hPa
Tihedus juures 20°C:	0,794 g/cm ³ (DIN 53217)
Suhteline tihedus	Pole määratud.
Auru tihedus	Pole määratud.
Aurustumiskiirus:	Pole määratud.
· Lahustatavus / Segunemine	
Vesi:	Mittesegunev või raskelt segatav.
Jaotustegur: n-oktanool/-vesi:	Pole määratud.
· Viskoossus:	
Dünaamiline:	Pole määratud.
Kinemaatiline juures 20°C:	12 s (DIN 53211/4)
· Lahusti sisaldus:	
Vesi:	0,3 %
VOC (EC)	99,70 %

(Jätkub lehelt 6)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0550 KH-Verdünnung

(Jätub lehel 5)

· 9.2 Muu teave

Täiendav oluline teave puudub.

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- 10.1 Reaktsioonivõime Täiendav oluline teave puudub.
- 10.2 Keemiline stabiilsus
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida Täiendav oluline teave puudub.
- 10.5 Kokkusobimatud materjalid: Täiendav oluline teave puudub.
- 10.6 Ohtlikud lagusaadused: Süsinikmonoksiid

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- 11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta
- **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahka söövitav/ärritav** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
- **Mutageensus sugurakkudele** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Sihrtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**
Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- **Sihrtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus**
Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- 12.1 Toksilisus
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- 12.2 Püsivus ja lagunduvus Täiendav oluline teave puudub.
- 12.3 Bioakumulatsioon Täiendav oluline teave puudub.
- 12.4 Liikumine pinnases Täiendav oluline teave puudub.
- **Ökotoksilised efektid:**
- **Märkus:** Toksiline kaladele
- **Täiendav keskkonnavalaline informatsioon:**
- **Üldised märkused:**
Vee ohtlikkusklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik vee jaoks
Toode ei tohi sattuda krundiveetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.
Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krundi sattumisel.
Samuti mürgine kaladele ja planktonile veekeskkonnades.
Toksiline veeorganismidele
- 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.

(Jätub lehelt 7)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0550 KH-Verdünnung

(Jätkub lehel 6)

- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

· **Euroopa jäätmekataloog**

14 06 03*	Muud lahustid ja lahustisegud
-----------	-------------------------------

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded

· **14.1 ÜRO number**

· **ADR, IMDG, IATA** UN1263

· **14.2 ÜRO veose tunnusnimetus**

· **ADR** UN1263 VÄRVI AINED, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
 · **IMDG** PAINT RELATED MATERIAL (Hydrocarbons, C7-C9),
 · **IATA** MARINE POLLUTANT
 PAINT RELATED MATERIAL

· **14.3 Transpordi ohuklass(id)**

· **ADR**



· **klass** 3 (F1) Süttimisohulikud vedelikud.
 · **Ohtlikusmärg** 3

· **IMDG**



· **Class** 3 Süttimisohulikud vedelikud.
 · **Label** 3

· **IATA**



· **Class** 3 Süttimisohulikud vedelikud.
 · **Label** 3

· **14.4 Pakendirühm**

· **ADR, IMDG, IATA** II

(Jätkub lehel 8)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0550 KH-Verdünnung

(Jätkub lehel 7)

· 14.5 Keskkonnaohud:	Toode sisaldab keskkonnaohtlikke aineid: Hydrocarbons, C7-C9
· Mere saasteaine:	Jah
· Spetsiaalne märgistamine (ADR):	Sümbol (kala ja puude) Sümbol (kala ja puude)
· 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele	Hoiatus: Süttimisohtlikud vedelikud.
· Ohtlikkuskood (Kemler):	33
· EMS Number:	F-E, S-E
· Stowage Category	B
· 14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga	Ei ole kohaldatav.
· Transport/Lisainformatsioon:	
· ADR	
· Veo kategooria	2
· Tunneli piirangu kood:	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· UN "Model Regulation":	UN 1263 VÄRVI AINED, 3, II, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

· **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

· **Directiva 2012/18/UE**

· **Nimetatud ohtlikud ained - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

· **SEVESO kategooria**

E2 ohtlikud veekeskkonnale

P5c TULEOHTLIKUD VEDELIKUD

· **Püirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded 200 t**

· **Püirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded 500 t**

· **MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA** Piirangu tingimused: 3

· **Rahvuslikud eeskirjad:**

Klass	Osa %
NK	50-100

· **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· **Vastavad tunnused**

H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.

H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.

H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

(Jätkub lehel 9)



Kaubanduslik nimetus: 4CR 0550 KH-Verdünnung

(Jätkeb lehel 8)

· **Lühendid ja akronüümid:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Tuleohtlikud vedelikud – 2. kategooria

Flam. Liq. 3: Tuleohtlikud vedelikud – 3. kategooria

Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria

STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühekordne kokkupuude) – 3. kategooria

Asp. Tox. 1: Hingamiskahjustused – 1. kategooria

Aquatic Chronic 2: Ohulik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 2. kategooria

· *** Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**

EST